

Netherlands-Groningen: Building completion work

OJ S 118/2015 20/06/2015

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeente Groningen, Afdeling IGG

National registration number: 23670183

Postal address: Gedempte Zuiderdiep 98

Town: Groningen

Postal code: 9711 HL

Country: Netherlands

For the attention of: Kor Sikma

E-mail: kor.sikma@groningen.nl

Telephone: +31 503678135

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.groningen.nl

Electronic access to information: <https://www.tenderned.nl:443/tenderned-web/aankondiging/detail/samenvatting.xhtml?aankondigingId=59542>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <https://www.tenderned.nl:443/tenderned-web/aankondiging/detail/samenvatting.xhtml?aankondigingId=59542>

Additional information can be obtained from:

Official name: Kor Sikma

Postal address: Postbus 7081

Town: Groningen

Postal code: 9701 JB

Country: Netherlands

For the attention of: Kor Sikma

E-mail: kor.sikma@groningen.nl

Telephone: +31 503678111

Internet address: www.groningen.nl

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Tenderned

Country: Netherlands

Contact person: Uw vragen kunt u indienen via www.tenderned.nl via de functionaliteit „Vragen”

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Tenderned

Country: Netherlands

Contact person: Uw inschrijving dient u digitaal in te dienen via Tenderned via www.tenderned.nl

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

13.19 Nieuw Markt Zuidzijde.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Groningen.

NUTS code NL113 Overig Groningen,NL Nederland

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Gemeente Groningen houdt een Europese openbare aanbesteding voor de bouw van commerciële ruimten en appartementen ten behoeve van de ontwikkeling van het plan Nieuwe Markt Zuidzijde wat op zich weer onderdeel uitmaakt van de gebiedsontwikkeling rond het nieuw te bouwen Forum.

II.1.6. CPV code(s)

45400000 Building completion work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

In verband met de aanbesteding en de voorbereiding van het project wordt het bestek in delen uitgewerkt:

Deel A bevat de Administratieve bepalingen.

Deel B bevat de Technische bepalingen en Werkbeschrijving van de werkzaamheden ten behoeve van deelplan 1.

Deze werkzaamheden betreffen in hoofdzaak:

- Gedeeltelijk slopen van Poelestraat 16 / Naberpassage 16;
- Geheel slopen van Poelestraat 18 / Naberpassage 18;
- Het realiseren van een commerciële ruimte

Deel C bevat de Technische bepalingen en Werkbeschrijving van de werkzaamheden ten

behoefte van deelplan 2.

Deze werkzaamheden betreffen in hoofdzaak:

- Gedeeltelijk slopen van Poelestraat 20;
- Geheel slopen van Poelestraat 22;
- Het realiseren van een commerciële ruimte op de begane grond;
- Het realiseren van totaal 6 appartementen over 3 verdiepingen.

Deel D bevat de Technische bepalingen en Werkbeschrijving van de werkzaamheden ten behoeve van deelplan 3.

Deze werkzaamheden betreffen in hoofdzaak:

- Gedeeltelijk slopen van Poelestraat 24;
- Geheel slopen van Poelestraat 26;
- Het realiseren van een commerciële ruimte op de begane grond;
- Het realiseren van totaal 6 appartementen over 3 verdiepingen.

Deel E bevat de Technische bepalingen en Werkbeschrijving van de werkzaamheden ten behoeve van deelplan 4.

Deze werkzaamheden betreffen in hoofdzaak:

- Gedeeltelijk slopen van Poelestraat 28-1;
- Renoveren, verbouwen en aanbouwen van Poelestraat 28-1 tot een commerciële ruimte op de begane grond en 1 appartement op de 1e en 2e verdieping.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 14 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Eis: Social Return

Beschrijving: Gemeente Groningen wil een actieve bijdrage leveren in het creëren van werkgelegenheid voor mensen met een afstand tot de arbeidsmarkt, het creëren van werkervaringsplaatsen en het creëren van stageplaatsen voor stagiaires. Het betreft hier mensen vanuit de doelgroepen:

1. Uitkeringsgerechtigden WWB, IOAW, IOZA en kandidaten vallend onder de Participatiewet
2. Uitkeringsgerechtigden UWV (Wajong, WAO-WIA, WAZ en WW)
3. Mensen met WSW indicatie
4. Leerlingen van praktijkscholen, VMBO, VSO, MBO en HBO/WO

De bijdrage inzake Social Return van de opdrachtnemer aan wie deze arbeidsintensieve opdracht in de vorm van een prijsafsprake zal worden gegund, bestaat uit de verplichting minimaal 2 % van de waarde van de te verkrijgen opdracht in te zetten voor mensen met een afstand tot de arbeidsmarkt. Indien de opdrachtnemer niet voldoet aan deze besteksvoorwaarde zal een bedrag op zijn betaling worden ingehouden, ter grootte van het deel van de aannemingssom dat ten onrechte niet is ingezet.

Verwezen wordt naar de bepalingen in paragraaf 00.02.06 lid 11 van deel A van dit bestek. Tevens gaat de inschrijver akkoord met de Uitvoeringsregels Social Return die zijn opgenomen als bijlage van dit bestek.

Toelichting op Bewijsstuk: Op het Inschrijvingsbiljet dient de inschrijver het te besteden SROI-bedrag ingevuld te zijn.

Eis: Voertaal

Beschrijving: Leidinggevend personeel dient de Nederlandse taal in woord en geschrift te beheersen.

Toelichting op Bewijsstuk: Zie beschrijving

Eis: Inschrijfbegroting

Beschrijving: De inschrijver stelt een gedetailleerde open begroting (Inschrijfbegroting) op ten behoeve van de opdrachtgever.

De ingediende inschrijfbegroting wordt gehanteerd:

- om de aannemingssom van het werk definitief vast te stellen;
- als basis voor het vaststellen van een nieuwe prijs, indien het plan mocht worden gewijzigd;
- voor het vaststellen van betalingstermijnen;
- als basis voor de prijs voor eventuele vervolg opdrachten; en
- als basis voor verrekening van meer en minder werk.

Toelichting op Bewijsstuk: Indiening van de Inschrijfbegroting dient gelijktijdig met de overige inschrijvingsvereisten plaats te vinden.

Eis: Inschrijvingsbiljet

Beschrijving: Het inschrijvingsbiljet moet, rechtsgeldig ondertekend en gedateerd, via Tendered worden ingediend.

Toelichting op Bewijsstuk: Indiening van het inschrijvingsbiljet dient gelijktijdig met de overige inschrijvingsvereisten plaats te vinden. Het ontbreken van het inschrijvingsbiljet betekent onherroepelijk uitsluiting van de verdere deelname aan de aanbestedingsprocedure.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Eis: Eigen Verklaring

Beschrijving: Bij de inschrijving moet worden gevoegd de door de inschrijver volledig ingevulde en ondertekende Eigen verklaring, zoals deze door de aanbestedende dienst is verstrekt bij de aanbestedingsstukken.

De formele bewijsstukken genoemd in de Eigen verklaring moeten binnen 7 dagen worden overgelegd.

Het niet of niet tijdig verstrekken van deze bewijsstukken, kan tot gevolg hebben dat de inschrijver wordt uitgesloten van opdrachtgeving.

Toelichting op Bewijsstuk: De inschrijver dient de door de opdrachtgever meegestuurde Eigen Verklaring in te vullen, te ondertekenen en in te dienen tegelijk met de overige Inschrijvingsdocumenten ten behoeve van deze aanbesteding

Eis: Model K

Beschrijving: Inschrijvers verklaren dat de door hen gedane inschrijving niet tot stand

gekomen is onder invloed van een overeenkomst, besluit of gedraging in strijd met het Nederlandse of Europese mededingingsrecht.

Inschrijvers:

a. dienen bij de inschrijving een volledig ingevuld, gedateerd en door de statutair bestuurder(s) ondertekend model K, overeenkomstig het model opgenomen in deel II van het ARW2012, te overleggen.

b. dienen ingeschreven te staan in het beroeps- of handelsregister volgens de eisen van de wetgeving van het vestigingsland van de onderneming (in Nederland: bij de Kamer van Koophandel en Fabrieken) en deze gelijktijdig met de inschrijving in te dienen.

Toelichting op Bewijsstuk: Het ontbreken van het vereiste Model K leidt onherroepelijk tot ongeldigverklaring (uitsluiting) van de betreffende inschrijving.

Het na de aanbesteding (na het openen van de kluis) aanvullen van de inschrijving door het (alsnog) toevoegen van een Model K herstelt dit manco niet. Er is geen sprake van een omissie van geringe aard. De inschrijving blijft derhalve ongeldig.

Het bewijsstuk voor inschrijving in het beroeps- of handelsregister bestaat uit een uittreksel (niet ouder dan 6 maanden) uit het handels- of beroepsregister (in Nederland: uittreksel handelsregister Kamer van Koophandel en Fabrieken)

De Verklaring Model K en het bewijs van inschrijving in het beroeps- of handelsregister dienen gelijktijdig met de inschrijving meegestuurd te worden.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Eis: Zekerheidstelling (Bankgarantie)

Wetsverwijzing: Bankverklaring

Bewijsstuk: Bankverklaring

Toelichting op Bewijsstuk: Het bewijsstuk dient afgegeven te zijn door een erkende financiële instelling.

Eis: Financiële en economische draagkracht: Jaaromzet

Wetsverwijzing: Verklaring betreffende omzet

Bewijsstuk: Verklaring omzet

Toelichting op Bewijsstuk: De jaarrekeningen over de afgesloten 3 jaren, die zijn voorzien van een goedkeurende accountantsverklaring. Of, indien inschrijver niet jaarrekeningplichtig is, de niet-gepubliceerde jaarrekeningen over de afgesloten drie boekjaren, vergezeld van een door een accountant afgegeven beoordelings- of samenstellingsverklaring.

Minimum level(s) of standards possibly required: Beschrijving: De inschrijver overhandigt bij de opdrachtgever binnen vijf (5) werkdagen na datum van de gunningsbeslissing een door een erkende financiële instelling verstrekte Bankgarantie ter grootte van 5 % van de inschrijfsom of een Bereidverklaring tot het verstrekken van de Bankgarantie ter grootte van 5 % van de inschrijfsom.

De ingediende Bereidverklaring dient na opdrachtverlening omgezet te worden in de vereiste Bankgarantie en voor de indienen van de eerste betalingstermijn aan de opdrachtgever overhandigt te worden.

Wetsverwijzing: Bankverklaring

Bewijsstuk: Bankverklaring

Beschrijving: Financiële en economische draagkracht: Jaaromzet

Inschrijver heeft in de afgelopen drie (3) boekjaren een gemiddelde jaaromzet (excl. btw) van tenminste 5 000 000 EUR gerealiseerd

Wetsverwijzing: Verklaring betreffende omzet

Bewijsstuk: Verklaring omzet.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Eis: Vakbekwaamheid: ISO-9001

Toelichting op Bewijsstuk: De inschrijver verklaart met het ondertekenen van de Eigen Verklaring (toegevoegd aan de aanbestedingsdocumenten) te kunnen voldoen aan deze eis van vakbekwaamheid. De opdrachtgever behoudt zich het recht voor om na aanbesteding deze documenten op te vragen. Het niet of niet tijdig verstrekken van deze bewijsstukken, binnen 7 dagen na een verzoek daartoe van de opdrachtgever, kan tot gevolg hebben dat de inschrijver wordt uitgesloten van opdrachtgeving.

Eis: Vakbekwaamheid: VCA

Toelichting op Bewijsstuk: De inschrijver verklaart met het ondertekenen van de Eigen Verklaring (toegevoegd aan de aanbestedingsdocumenten) te kunnen voldoen aan deze eis van vakbekwaamheid. De opdrachtgever behoudt zich het recht voor om na aanbesteding deze documenten op te vragen. Het niet of niet tijdig verstrekken van deze bewijsstukken, binnen 7 dagen na een verzoek daartoe van de opdrachtgever, kan tot gevolg hebben dat de inschrijver wordt uitgesloten van opdrachtgeving.

Eis: Technische bekwaamheid: Referentie gecombineerde opdracht voor renovatie en nieuwbouwwerkzaamheden in de utiliteitsbouw

Wetsverwijzing: Werken afgelopen 5 jaar

Bewijsstuk: Referenties

Toelichting op Bewijsstuk: Het staat de inschrijver vrij het door hem gewenste format te gebruiken. Van het referentieproject dienen op het in te dienen formulier minimaal de volgende gegevens vermeld te worden: NAW gegevens van de opdrachtgever en de naam van de contactpersoon, NAW gegevens van de opdrachtnemer, naam van het bestek en de aannemingssom of het gefactureerde bedrag. Tevens dient deze projectinformatie vergezeld te gaan van een door de opdrachtgever ondertekende tevredenheidsverklaring.

In eerste instantie kan volstaan worden met het ondertekenen van de Eigen Verklaring. Op verzoek dient de inschrijver na de aanbesteding het gevraagde bewijsstuk te overleggen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Beschrijving: De inschrijver dient in het bezit te zijn van een geldig kwaliteitssysteemcertificaat op basis van de norm ISO 9001 „Model voor de kwaliteitsborging bij het ontwerpen, het ontwikkelen, het vervaardigen, het installeren en de nazorg” of ISO 9002 „Model voor de kwaliteitsborging bij het vervaardigen, het installeren en de nazorg”, dat betrekking heeft op de aard van het werk. Dit certificaat moet zijn afgegeven door een certificatie-instelling, die daartoe is erkend door een nationale accreditatie-instelling (in Nederland: de Raad voor Accreditatie). Ingeval van een combinatie van inschrijvers dient de combinatie respectievelijk dienen alle deelnemers in het bezit te zijn van het hiervoor bedoelde kwaliteitssysteemcertificaat.

Beschrijving: De inschrijver dient te beschikken over een VCA**-certificaat of een daarmee gelijk te stellen certificaat op het gebied van veiligheidsmanagement voor aannemers.

Beschrijving: Inschrijver dient in de afgelopen 5 jaar voorafgaande aan deze inschrijving ten minste 1 opdracht naar tevredenheid van de opdrachtgever uitgevoerd te hebben op het gebied van gecombineerde nieuwbouw en renovatie in de Utiliteitsbouw met een aannemingssom of een gefactureerd bedrag groter dan 500 000 EUR.

Wetsverwijzing: Werken afgelopen 5 jaar

Bewijsstuk: Referenties.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

1319

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 20.8.2015 - 10:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

20.8.2015 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Dutch.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 50 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 20.8.2015 - 10:01

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Juridisch kader

Op deze aanbesteding is het ARW2012 van toepassing. Zie voor overige informatie over de procedure de Inschrijvingsleidraad behorende bij deze aanbesteding.

Klachten

Een aanbestedingsprocedure kan aanleiding geven tot vragen of opmerkingen over de aanbestedingsdocumenten of de wijze van aanbesteden. Deze vragen of opmerkingen kunt u stellen aan de contactpersoon. Stel uw vragen tijdig zodat uw vraag of opmerking bij voorkeur meegenomen kan worden in de Nota van Inlichtingen. Bent u het niet eens met de reactie dan kunt u een klacht indienen.

Zie voor de klachtenregeling: <http://gemeente.groningen.nl/dia/inkoop/inkoop-en-aanbesteden/klachten-over-aanbestedingen>.

NB: Dit contactpunt is NIET bedoeld voor het stellen van inhoudelijke vragen over het aan te besteden project. Hiervoor dient u gebruik te maken van de beschikbare functionaliteit in Tendered.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Rechtbank Noord Nederland, locatie Groningen

Country: Netherlands

Body responsible for mediation procedures

Official name: Gemeente Groningen, afdeling SSC/Inkoop

Postal address: Gedempte Zuiderdiep 98

Town: Groningen

Postal code: 9711 HL

Country: Netherlands

E-mail: inkoop@groningen.nl

Internet address: www.gemeente.groningen.nl/dia/inkoop/inkoop-en-aanbesteden/klachten-over-aanbestedingen

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Rechtbank Noord Nederland, locatie Groningen

Country: Netherlands

VI.5. Date of dispatch of this notice

17.6.2015